

Moteur		
Modèle de moteur	C9 CAT®	
Puissance au volant	184 kW/247 h _l	p
Poids en ordre de marche	35 100 kg	77 400 lb

Pelle hydraulique 330C L

Moteur et hydraulique

✓ Nouveau sur la pelle 330C L, le moteur C9 de Cat est associé à une hydraulique éprouvée pour fournir à la machine une puissance constante et la rendre très maniable sur les chantiers. p. 4

Appui total à la clientèle

Votre concessionnaire Cat propose une vaste palette de services qui peuvent faire l'objet d'un contrat d'assistance client au moment de l'achat du matériel. Votre concessionnaire vous aidera à établir un plan couvrant tous vos besoins, depuis le choix de la machine et des accessoires jusqu'au remplacement de l'équipement. **p. 10**

Le choix accru d'outils de travail, les temps de cycles raccourcis et la simplicité de fonctionnement augmentent la productivité et réduisent les coûts d'exploitation.

Structures

Le robuste train de roulement Caterpillar et les techniques de fabrication éprouvées appliquées aux structures garantissent une longévité remarquable dans les applications les plus dures. **p. 5**

Flèches et bras

Construits pour un maximum de performances et de longévité, les flèches et les bras Caterpillar® sont réalisés à partir de structures de grandes dimensions, caissonnées et soudées, avec multiples plaques mécanosoudées dans les zones de fortes contraintes. Caterpillar offre diverses combinaisons



Poste de conduite

✓ Le poste de conduite silencieux de la 330C L se caractérise par des commandes ergonomiques judicieusement placées, les nombreuses possibilités de réglage, le faible effort à exercer sur les leviers et les pédales, le siège ergonomique et la ventilation très efficace. **p. 6**

Outils de travail - Accessoires

✓ Grâce au circuit de commande d'outils de la 330C L, le circuit hydraulique assure le fonctionnement efficace des outils hydromécaniques. Le moniteur permet de programmer des paramètres d'outils. **p. 8**

Entretien

Intervalles d'entretien allongés et entretien simplifié pour un taux de disponibilité supérieur de la machine et des coûts d'exploitation plus bas. **p. 7**



Moteur et hydraulique

Le moteur C9 et le circuit hydraulique de Cat procurent à la 330C L une puissance, une efficacité et une manoeuvrabilité inégalées dans l'industrie, pour une performance constante et remarquable, peu importe l'utilisation.



Moteur. Grâce à ce six-cylindres suralimenté, puissant, fiable, économique et peu polluant, votre machine travaillera sans relâche.

Commande automatique de régime moteur. La commande biétagée activée par une pression du doigt maximise le rendement énergétique et réduit les niveaux sonores.

Faibles niveaux sonores, vibrations réduites. Le moteur C9 contribue au confort du conducteur grâce à de faibles niveaux sonores et à des vibrations réduites.

Circuit de carburant HEUITM. Le circuit de carburant HEUITM réduit les émissions polluantes pour que la machine respecte la réglementation de l'EPA (niveau 2) et consomme moins de carburant.

Circuit à cumul de pression.

Productivité accrue grâce aux vitesses d'équipement plus élevées et aux braquages pivotants plus rapides et plus stables.

Commande d'orientation fine. La commande d'orientation fine amortit le démarrage et l'arrêt de mouvements d'orientation pour une meilleure maniabilité des équipements.

Freins de fin de course de vérins.

Les freins de fin de course des vérins hydrauliques placés côté tige des vérins de flèche et aux deux extrémités des vérins de bras amortissent les chocs et prolongent la durée de service des vérins, ce qui accroît la productivité de la machine.

Précision des commandes. Le circuit hydraulique de la 330C L assure une parfaite maîtrise de la machine, réduisant la fatigue du conducteur et augmentant son efficacité et ses performances.

Circuits de régénération de flèche et de bras. Les circuits de régénération de flèche et de bras accélèrent les cycles, ce qui augmente la productivité tout en abaissant les coûts d'utilisation.

Structures

L'ossature et le train de roulement de la 330C L garantissent une longue durée de service de la machine.

Soudures par robots. Les soudures de résistance des pelles hydrauliques Caterpillar sont effectuées par robot jusque dans une proportion de 95%. Les soudures ainsi effectuées par robot sont jusqu'à trois fois plus pénétrantes que les soudures faites à la main.

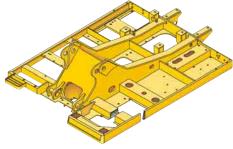
Châssis porte-tourelle et châssis porteurs. Le châssis caissonné en forme de X procure une excellente résistance à la torsion. Caissons de section pentagonale soudés par robots et formés à la presse, donnant une robustesse et une durée de service maximales.

Châssis principal. Le robuste châssis principal est conçu pour offrir une longévité maximale et permettre une utilisation des matériaux optimale.



Train de roulement. Train de roulement robuste absorbant les contraintes tout en procurant à la machine une excellente stabilité.

Galets et roues de tension. Les galets porteurs, les roues de tension et les galets inférieurs extra-robustes sont prélubrifiés, ce qui allonge remarquablement leur durée de service et conserve plus longtemps la machine sur les chantiers.



Chaînes lubrifiées à la graisse.

Les chaînes lubrifiées à la graisse améliorent la résistance à l'usure des axes et des bagues et amortissent les bruits.

Train de roulement long. Le train de roulement long (L) procure un maximum de stabilité et de capacité de levage. Long, large et robuste, il offre une plate-forme de travail très stable.

Flèches et bras

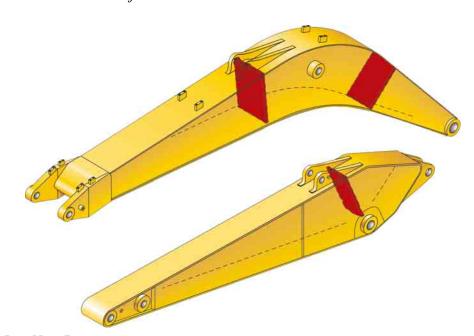
Construits pour un maximum de performance et de longévité, les flèches et les bras Caterpillar sont réalisés à partir de structures caissonnées et soudées de grandes dimensions avec d'épaisses plaques épaisses mécanosoudées dans les zones de fortes contraintes.

Flèche normale. La flèche normale permet d'exploiter au maximum les profils de creusage; elle se combine avec deux bras.

Flèche pour creusage intensif. La flèche pour creusage intensif procure une productivité maximale. La flèche pour creusage intensif procure une force de creusage supérieure et permet l'usage de grands godets.

Bras R3.2D. Le bras R3.2D procure une longue portée et une bonne profondeur de creusage, idéales pour le creusage de tranchées et les travaux généraux de construction.

Bras R3.9D. Fait en acier haute résistance et conçu en vue des mêmes applications que le bras R3.2D, mais offrant une portée et une profondeur de creusage supérieures.



Bras M2.55E. Le bras M2.55E s'allie aux godets de grande contenance et d'une grande force de creusage utilisés pour le creusage de tranchées, l'excavation et

autres travaux de construction généraux. Il a été conçu pour une portée et une profondeur de creusage supérieures pour mieux charger les tombereaux.

Poste de conduite

Le nouvel aménagement du poste de conduite assure un maximum d'espace et un confort exceptionnel.

Poste de conduite. Le poste de conduite silencieux de la 330C L se caractérise par des commandes ergonomiques judicieusement placées, les nombreuses possibilités de réglage, le faible effort à exercer sur les leviers et les pédales, le siège ergonomique et la ventilation très efficace.

Configuration nouvelle. La nouvelle configuration simplifie encore l'utilisation. La paroi et la console de droite rendent tous les commutateurs, les cadrans et les commandes très accessibles.

Console. Les consoles redessinées sont plus simples et plus fonctionnelles. Les deux sont dotées d'accoudoirs intégrés et réglables.

Commande automatique de température. La commande de température entièrement automatique règle la température et le débit d'air et détermine la sortie d'air la mieux adaptée à chaque situation.

Vitre supérieure de la porte de cabine. La vitre supérieure de la porte est coulissante; elle améliore la circulation d'air et les communications avec l'extérieur.

Toit plein-jour. Le grand toit plein-jour en polycarbonate procure un excellent éclairage naturel et contribue à la ventilation. Une visière coulissante de série protège le conducteur des rayons directs du soleil.

Équipements. Une gamme d'équipements sont offerts pour ajouter à l'utilité, au confort et à la sécurité de la cabine.



Pare-brise. La partie supérieure du pare-brise s'ouvre, se ferme et coulisse sous le toit, au-dessus du conducteur. Des poignées placées au centre de la partie intérieure du pare-brise en facilitent l'ouverture.

Moniteur. Nouveau moniteur compact et plus lisible, affichant une multitude d'informations sous forme de messages écrits faciles à lire et à comprendre.

Entretien

Un entretien simplifié fait gagner temps et argent.



Allongement des intervalles

d'entretien. Les intervalles d'entretien de la 330C L ont été prolongés, afin de réduire les immobilisations de la machine et d'augmenter le temps productif.

Compartiment de radiateur. La porte de visite arrière gauche donne accès au radiateur. Le radiateur comporte un réservoir et un robinet de vidange pour simplifier l'entretien.

Compartiment du filtre à air. Grâce aux deux éléments, le filtre à air assure une meilleure filtration. En cas de colmatage, un avertissement apparaît sur l'écran du moniteur situé dans la cabine. Entretien à hauteur d'homme. La 330C L a été conçue pour être facile à entretenir. La plupart des points d'entretien étant situés à hauteur d'homme; l'entretien de routine, très important, peut être effectué rapidement

Compartiment des pompes. Une porte de visite sur le côté droit de la tourelle donne accès depuis le sol à la pompe et au filtre pilote.

et efficacement.

Filtre à capsule. Le filtre de retour hydraulique à capsule se trouve à l'extérieur du réservoir. Il empêche les substances polluantes de pénétrer dans le circuit lors des vidanges d'huile hydraulique.

Fonctions de diagnostic et de surveillance. La 330°C L est équipée d'orifices de prélèvement d'échantillons S•O•SSM et d'orifices de contrôle pour l'huile hydraulique, l'huile moteur et le liquide de refroidissement. Il y a une prise pour l'outil d'entretien Technicien électronique (ET) derrière la cabine.

Tôle antidérapante perforée. Une tôle antidérapante perforée recouvre le dessus du compartiment de rangement et de la tourelle pour éviter les glissades lors des interventions d'entretien. Cette tôle est amovible pour faciliter le nettoyage.

Protège-ventilateur. Le ventilateur du radiateur moteur est protégé par un grillage métallique afin de réduire les risques d'accident.

Points de graissage. Le bloc de graissage à distance sur la flèche permet de lubrifier les zones difficiles à atteindre.

Outils de travail - Accessoires

Une gamme accrue d'outils de travail contribue à optimiser les performances de la machine.



Godets surpuissants extra-robustes

Godets surpuissants extra-robustes

(HDP). Conçus pour accroître la force de rupture et raccourcir les temps de cycle de la machine, le godet surpuissant extra-robuste (HDP) complète la gamme des godets normaux, extrarobustes et à roche extra-robustes.

Godets normaux (GP). Les godets normaux conviennent idéalement au creusage de sols mous à dur dans des matériaux faiblement à modérément abrasifs.

Godets de curage de fossés (DC).

Ces godets larges et peu profonds sont parfaits pour le talutage, le curage de fossés et les travaux de finition.

Godets à roche extra-robustes (HDR).

Les godets à roche extra-robustes fonctionnent au mieux pour creuser la roche fragmentée, les sols gelés, le caliche et les matériaux très abrasifs.



Godets extra-robustes (HD). Les godets extrarobustes servent à creuser les matériaux modérément à très durs; ils sont dotés d'outils d'attaque du sol de grandes dimensions, de lames de coupe ainsi que de plaques d'usure inférieure et latérales épaisses qui améliorent la performance dans l'ensemble dans des conditions difficiles.



Coupleur à accouplement par axes Plus

Coupleurs express. Le coupleur à accouplement par axes Plus et le coupleur express hydraulique spécialisé ajoutent à la polyvalence de la machine en accélérant le changement d'un outil à un autre parmi une vaste gamme d'outils de travail sur le chantier.

Moniteur. Grâce au circuit de commande d'outil en option, vous pouvez programmer jusqu'à cinq différents paramètres d'outils et les choisir avec la commande électronique par l'intermédiaire du moniteur.

Outils de travail. Choisissez parmi un large éventail d'outils de travail tels que marteaux, cisailles, compacteurs, pince serre-joints, rotateurs, grappins ou broyeurs. Pour tout renseignement sur des équipements ou des versions spéciales, adressez-vous au concessionnaire Cat.



Multi-processeurs



Marteau



Circuit de commande d'outil. Le circuit de commande d'outil (en option) maximise la productivité en appariant des valeurs de débit hydraulique, de pression et de commandes à un outil spécifique. La polyvalence du système permet l'usage d'une grande variété d'outils. Des circuits à fonction combinée pour marteaux et pinces serre-joints peuvent être montés d'usine.



Compacteur

Appui total à la clientèle

Les prestations du concessionnaire Cat - le gage d'une plus longue durée de service à faible coût.

Choix. Établissez des comparaisons détaillées des machines qui vous intéressent. Quelles sont les exigences du chantier? Quels sont les impératifs de production? Quel est le véritable coût des pertes de production? Votre concessionnaire Cat est à même de répondre avec précision à toutes ces questions.

Utilisation. De bonnes techniques de conduite peuvent améliorer votre rentabilité. Votre concessionnaire Cat tient à votre disposition de la documentation et d'autres idées pour vous aider à augmenter votre productivité.

Prééquipement Product Link. La 330C L sort d'usine prête pour l'installation - très simple - du Product Link.

Entretien. Il existe différentes options qui garantissent d'avance le coût des réparations. Des programmes de diagnostic tels que l'analyse périodique des huiles et l'analyse technique vous aident à éviter les immobilisations imprévues.

Remplacement. Réparer, rénover ou remplacer? Votre concessionnaire Cat vous aidera à estimer le coût de chacune des options afin que vous puissiez prendre votre décision en toute connaissance de cause.

Support produits. Vous trouverez pratiquement toutes les pièces chez votre concessionnaire. Grâce au système mondial de recherche informatisé Cat, les concessionnaires sont en mesure de localiser les pièces en stock partout dans le monde, réduisant ainsi l'immobilisation de votre machine au minimum. Les pièces remanufacturées vous permettent de réaliser d'importantes économies.



00 -1 - 0 -4	
C9 de Cat	
184 kW	247 hp
184 kW	247 hp
182 kW	244 hp
184 kW	247 hp
112 mm	4,41 po
149 mm	5,87 po
8,8	537 po ³
	184 kW 184 kW 182 kW 184 kW 112 mm 149 mm

Poids		
Poids en ordre de marche - Train de roulement long	35 100 kg	77 400 lb

• Godet surpuissant extra-robuste de 1,21 m (contenance de 1,43 m³) avec flèche de 6,5 m (21'4"), bras de 3,9 m (12'10") et patins de 850 mm (34 po).

Contenances		
Contenance du réservoir de carburant	618 l	163 gal
Circuit de refroidissement	38 I	10 gal
Huile moteur	36 I	9,4 gal
Entraînement de tourelle	19 I	5 gal
Réducteurs (chacun)	15 l	4 gal
Circuit hydraulique (avec réservoir)	410 l	108 gal
Réservoir hydraulique	175 l	46 gal

Niveaux acoustiques		
Performance établie selon		
la norme	ANSI/SAE J1166	

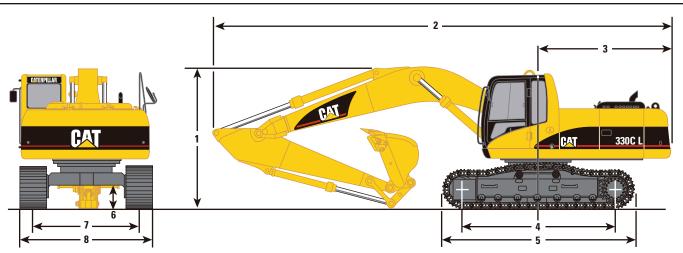
• Niveau acoustique de 74 dB(A)

Homologations	
Freins conformes à la norme	SAE J1026 APR90
Cab/FOGS conformes à la norme	SAE J1356 FEB88 ISO 10262

Hydraulique					
Circuit d'équipement principal - Débit maxi (2x)	280 l/min	74 gal/min			
Pression maxi - Équipements (en permanence)	34 300 kPa	4974 psi			
Pression maxi - Déplacement	34 300 kPa	4974 psi			
Pression maxi - Orientation	27 900 kPa	4046 psi			
Circuit pilote - Débit maxi	37 l/min	10 gal/min			
Circuit pilote - Pression maxi	4120 kPa	597 psi			
Vérin de flèche - Alésage	150 mm	5,91 po			
Vérin de flèche - Course	1440 mm	57 po			
Vérin de bras - Alésage	170 mm	6,69 po			
Vérin de bras - Course	1738 mm	68 po			
Vérin des godets de famille D - Alésage	150 mm	5,91 po			
Vérin des godets de famille D - Course	1156 mm	46 po			
Vérin des godets de famille E - Alésage	160 mm	6,3 po			
Vérin des godets de famille E - Course	1356 mm	53 po			
Entraînement					
Effort maxi à la jante	294 kN	66 094 lb			
Vitesse de translation maxi	5 km/h	3,1 mph			
Orientation					
Vitesse d'orientation	10 tr/min				
Couple d'orientation	108 kN•m 79 657 lb p				
Chaîne					
Train long de série - patins à triple arête	850 mm	34 po			
En option - patins extra-robustes - à triple arête	850 mm	34 po			
En option - patins à triple arête	750 mm	30 po			

Dimensions

Toutes les dimensions sont approximatives.



Options de flèche	Normale - 6,5 m (21'4")	Normale - 6,5 m (21'4")	Creusage intensif - 6,18 m (20'3") M2.55E (8'4")	
Options de bras	R3.9D m (12'10")	R3.2D m (10'6")		
1 Hauteur d'expédition	3630 mm (11'11")	3350 mm (11'0")	3490 mm (11'5")	
2 Longueur d'expédition	11 190 mm (36'9")	11 140 mm (36'7")	10 840 mm (35'7")	
3 Rayon de pivotement arrière	3500 mm (11'6")	3500 mm (11'6")	3500 mm (11'6")	
4 Entraxes	4040 mm (13'3")	4040 mm (13'3")	4040 mm (13'3")	
5 Longueur de chaîne	5020 mm (16'6")	5020 mm (16'6")	5020 mm (16'6")	
6 Garde au sol	510 mm (1'8")	510 mm (1'8")	510 mm (1'8")	
7 Voie des chaînes	2590 mm (8'6")	2590 mm (8'6")	2590 mm (8'6")	
8 Largeur d'expédition avec patins de 850 mm (34")	3440 mm (11'3")	3440 mm (11'3")	3440 mm (11'3")	
Poids en ordre de marche				
Patins de 750 mm (30")	34 382 kg (75 800 lb)	34 252 kg (75 513 lb)	34 462 kg (75 976 lb)	
Patins de 850 mm (34")	35 108 kg (77 400 lb)	34 978 kg (77 113 lb)	35 188 kg (77 576 lb)	

^{*} Le bras R3.9D porte la hauteur d'expédition à 3700 mm (12'2") avec pression moyenne et/ou canalisations auxiliaires de retour de carter.

Plages de travail

Pieds Mètres Mètres

Poids des principales pièces

Flèches: avec canalisations, vérins de flèche, vérins de bras et projecteur gauche

	kg	lb
Normale	3880	8550
Creusage intensif	3950	8700

Bras: avec vérin et timonerie de godet

	kg	lb
R3,9 m	1950	4300
R3,2 m	1815	4000
M2,55 m	1960	4320
Contrepoids	6020	13 300

		Flèche normale 6,5 m (21'4")	Flèche normale 6,5 m (21'4")	Flèche pour creusage intensif 6,18 m (20'3")
Longueur de bra	s	R3.9D (12'10")	R3.2D (10'6")	M2.55E (8'4")
Godet		1,4 m³ (1,8 yd³)	1,4 m³ (1,8 yd³)	2,2 m³ (3,0 yd³)
1 Portée maxi	au niveau du sol	11,64 m (38'2")	10,92 m (35'10")	10,21 m (33'6")
2 Profondeur	de fouille maxi	8,09 m (26'7")	7,39 m (24'3")	6,60 m (21'8")
3 Hauteur de	chargement mini	2,01 m (6'7")	2,71 m (8'11")	2,97 m (9'9")
4 Hauteur de	chargement maxi	7,64 m (25'1")	7,20 m (23'7")	6,67 m (21'11")
5 Profondeur	de fouille maxi contre paroi verticale	7,35 m (24'1")	6,49 m (21'4")	5,85 m (19'2")
6 Hauteur d'at	taque maxi	10,81 m (35'6")	10,34 m (33'11")	10,17 m (33'4")
7 Profondeur de 2440 mm	de coupe maxi avec fond plat (8')	7,74 m (25'5")	7,04 m (23'1")	6,19 m (20'4")

Options et caractéristiques techniques pour godets compatibles avec la pelle 330C L

	Capacité*		* Largeur		-	Rayon aux dents		Poids		Normale C 6,5 m (21'4")		Creusage intensif 6,18 m (20'3")
	m³	V^3	mm	po	mm	ро	kg	lb	Qté	R3.9D (12'10")	R3.2D (10'6")	M2.55E (8'4")
Godets de famille D												
Godets normaux (GP)	0,80	1,12	775	30	1854	73,0	980	2161	3	•	•	_
	1,10	1,50	925	36	1854	73,0	1057	2331	3	•	•	_
	1,40	1,88	1098	42	1854	73,0	1162	2562	5	•	•	_
	1,70	2,25	1246	48	1854	73,0	1192	2628	5	•	•	_
	1,90	2,50	1400	55	1854	73,0	1237	2729	5	-	•	_
	2,20	3,00	1540	60	1854	73,0	1455	3209	6	0	-	_
Godets extra-robustes (HD)	0,70	1,00	775	30	1764	69,0	1016	2241	3	•	•	_
	0,90	1,25	925	36	1764	69,0	1119	2468	3	•	•	_
	1,20	1,50	1098	42	1764	69,0	1244	2744	4	•	•	_
	1,40	1,88	1246	48	1764	69,0	1380	3043	5	•	•	_
	1,60	2,12	1400	55	1764	69,0	1480	3264	5	•	•	_
	1,80	2,50	1540	60	1764	69,0	1593	3512	6	-	•	_
	2,00	2,75	1695	66	1764	69,0	1680	3704	6	0	-	_
	2,20	3,00	1820	72	1764	69,0	1728	3810	7	:.	-	_
Godets à roche	0,70	1,00	775	30	1764	69,0	1137	2507	3	•	•	_
extra-robustes (HDR)	0,90	1,25	925	36	1764	69,0	1243	2741	3	•	•	_
	1,20	1,50	1098	42	1764	69,0	1385	3054	4	•	•	_
	1,40	1,88	1246	48	1764	69,0	1539	3394	5	•	•	_
	1,60	2,12	1400	55	1764	69,0	1642	3620	5	Θ	•	_
Godets surpuissants	1,00	1,25	925	36	1660	65,3	1059	2335	3	•	•	_
extra-robustes (HDP)	1,40	1,88	1246	48	1660	65,3	1311	2891	5	•	•	_
	1,60	2,12	1400	54	1660	65,3	1397	3082	5	•	•	_
	1,80	2,50	1540	60	1660	65,3	1517	3345	6	-	•	_
Godets de curage des fossés (DC)	1,70	2,25	1676	66	1424	56,0	1189	2622		•	•	_
	1,80	2,50	1829	72	1424	56,0	1236	2726		-	•	_
Godets de famille E												
Godets extra-robustes	2,20	3,00	1676	66	1867	73,5	2211	4876	6	_	_	Θ
(HD)	2,70	3,50	1829	72	1867	73,5	2346	5172	7	_	_	0

Hypothèses sur le calcul de la densité maximale de matériaux:

- 1. Timonerie avant sortie et au sol
- 2. Godet replié
- 3. Coefficient de chargement du godet à 100%
- * Contenances établies selon la norme SAE J296. Certains calculs de contenance sont limites. L'arrondissement peut faire que deux godets ont une contenance identique en mesures impériales mais différentes en mesures métriques.
- 2100 kg/m³ (3500 lbs/v³)
- 1800 kg/m³ (3000 lbs/v³)
- 1500 kg/m³ (2500 lbs/v³)
- O 1200 kg/m 3 (2000 lbs/v 3)
- ∴ 900 kg/m³ (1500 lbs/v³)
- Non fourni

Force des godets et des bras

Godets de famille D		
Godets surpuissants		
Bras	R3.9D (12'10")	R3.2D (10'6")
Force de creusage au vérin de godet (ISO)	226 kN (50 800 lb)	225 kN (50 500 lb)
Force de creusage au vérin de godet (SAE)	200 kN (45 000 lb)	199 kN (44 700 lb)
Force de creusage au vérin de bras (ISO)	144 kN (32 300 lb)	166 kN (37 300 lb)
Force de creusage au vérin de bras (SAE)	140 kN (31 500 lb)	161 kN (36 300 lb)
Godets extra-robustes et à roche extra-robustes		
Force de creusage au vérin de godet (ISO)	204 kN (45 900 lb)	203 kN (45 600 lb)
Force de creusage au vérin de godet (SAE)	181 kN (40 600 lb)	180 kN (40 400 lb)
Force de creusage au vérin de bras (ISO)	142 kN (31 800 lb)	163 kN (36 700 lb)
Force de creusage au vérin de bras (SAE)	138 kN (30 900 lb)	158 kN (35 600 lb)
Godets normaux		
Force de creusage au vérin de godet (ISO)	186 kN (41 800 lb)	185 kN (41 600 lb)
Force de creusage au vérin de godet (SAE)	170 kN (38 100 lb)	169 kN (37 900 lb)
Force de creusage au vérin de bras (ISO)	137 kN (30 900 lb)	158 kN (35 400 lb)
Force de creusage au vérin de bras (SAE)	134 kN (30 100 lb)	154 kN (34 500 lb)
Godets de famille E		
Godets extra-robustes		
Bras	M2.55E (8'4")	
Force de creusage au vérin de godet (ISO)	265 kN (59 500 lb)	
Force de creusage au vérin de godet (SAE)	237 kN (53 100 lb)	
Force de creusage au vérin de bras (ISO)	186 kN (41 700 lb)	
Force de creusage au vérin de bras (SAE)	179 kN (40 200 lb)	

Capacités de levage avec flèche normale



Hauteur sous crochet



Rayon de charge sur l'avant



→ Rayon de charg ≒ sur le côté



Charge à la portée maxi

BRAS R3.9D - 3900 mm (12'10") **GODET** - D, extra-robuste de 0,9 m (36")

PATINS - 850 mm (34") à triple arête

FLÈCHE - 6500 mm (21'4")

<i>\#</i>		1,5 m	(5,0 pi)	3,0 m (10,0 pi)		4,5 m (15,0 pi)		6,0 m (20,0 pi)		7,5 m (25,0 pi)		9,0 m (30,0 pi)				
	<u></u>															m pi
9,0 m 30,0 pi	kg lb													*3100 *6900	*3100 *6900	9,21 29,79
7,5 m 25,0 pi	kg lb													*2950 *6450	*2950 *6450	10,27 33,47
6,0 m 20,0 pi	kg lb									*6050 *13 250	*6050 *13 250	*5900 *12 900	4750 10 150	*2900 *6300	*2900 *6300	10,97 35,88
4,5 m 15,0 pi	kg lb									*6800 *14 700	6450 13 850	*6300 *13 700	4600 9800	*2900 *6400	*2900 *6400	11,38 37,30
3,0 m 10,0 pi	kg lb					*12 350 *26 550	*12 350 *26 550	*9300 *20 000	8850 19 050	*7700 *16 650	6150 13 150	*6800 *14 750	4450 9450	*3050 *6650	2800 6200	11,54 37,87
1,5 m 5,0 pi	kg lb					*15 300 *32 950	12 750 27 450	*10 850 *23 450	8250 17 700	*8600 *18 650	5800 12 450	7200 15 400	4250 9100	*3250 *7100	2800 6100	11,47 37,63
Au sol	kg lb			*6850 *15 600	*6850 *15 600	*17 000 *36 700	12 000 25 800	*12 050 *26 000	7800 16 700	*9350 20 200	5500 11 850	7000 15 050	4100 8750	*3550 *7850	2900 6350	11,15 36,59
–1,5 m –5,0 pi	kg Ib	*6700 *14 900	*6700 *14 900	*10 550 *23 900	*10 550 *23 900	*17 450 *37 700	11 700 25 100	*12 550 *27 200	7500 16 150	9200 19 800	5350 11 500	6900 14 850	4000 8600	*4100 *9000	3150 6950	10,57 34,64
−3,0 m −10,0 pi	kg lb	*10 900 *24 400	*10 900 *24 400	*15 450 * 35 000	*15 450 *35 000	*16 850 *36 450	11 650 25 050	*12 400 *26 800	7450 16 000	9150 19 650	5300 11 400	6950 15 250	4000 8850	*4900 *10 900	3700 8200	9,67 31,62
−4,5 m −15,0 pi	kg lb	*15 900 *35 800	*15 900 *35 800	*21 650 *46 700	*21 650 *46 700	*15 200 * 32 750	11 900 25 550	*11 300 *24 300	7550 16 250	*8450 *17 900	5400 11 650			*6100 *13 400	4800 10 800	8,34 27,10
-6,0 m - 20,0 pi	kg lb			*16 600 *35 150	*16 600 *35 150	*11 950 *25 250	*11 950 *25 250	*8550 *17 600	7900 17 100			1 11.1		*7350 *16 100	7050 16 050	6,50 20,92

^{*} Charge limitée par la capacité de l'hydraulique et non par la charge limite d'équilibre. Capacités de levage selon les conditions spécifiées par la norme SAE J1097. Les charges indiquées n'excèdent pas 87% de la capacité de l'hydraulique ou 75% de la charge d'équilibre.

BRAS R3.2D - 3200 mm (10'6")

PATINS - 850 mm (34") à triple arête

FLÈCHE - 6500 mm (21'4")

GODET - D, extra-robuste de 0,9 m (36")

431	184		1,5 m (5,0 pi)		,0 pi) 3,0 m (10,0 pi)		4,5 m (15,0 pi)		6,0 m (20,0 pi)		7,5 m (25,0 pi)		9,0 m (30,0 pi)			
	<u></u>															m pi
9,0 m	kg													*4000	*4000	8,26
7,5 m 25,0 pi	kg lb									*6400 *14 000	*6400 *14 000			*3750 *8250	*3750 *8250	9,46 30,77
6,0 m 20,0 pi	kg lb									*6850 *14 950	6550 14 000			*3700 *8150	*3700 *8150	10,22 33,41
4,5 m 15,0 pi	kg lb							*8600 *18 650	*8600 *18 650	*7500 *16 300	6350 13 550	*6900 *15 050	4500 9650	*3750 *8250	3400 7500	10,67 34,95
3,0 m 10,0 pi	kg lb					*13 950 *29 950	13 450 29 000	*10 200 *21 950	8650 18 550	*8350 *18 050	6050 12 950	*7300 15 700	4400 9350	*3950 *8650	3200 7050	10,84 35,55
1,5 m 5,0 pi	kg lb					*16 450 *35 450	12 350 26 650	*11 600 *25 050	8100 17 400	*9150 *19 750	5750 12 300	7150 15 350	4250 9050	*4250 *9300	3150 6950	10,75 35,29
Au sol	kg lb			*14 100	*14 100	*17 450 *37 750	11 850 25 500	*12 450 *26 950	7700 16 600	9400 20 150	5500 11 850	7050 15 100	4150 8850	*4700 *10 300	3300 7250	10,41 34,15
–1,5 m –5,0 pi	kg lb	*8050 *17 900	*8050 *17 900	*11 800 *26 650	*11 800 *26 650	*17 300 *37 500	11 700 25 150	*12 700 *27 450	7550 16 200	9250 19 900	5400 11 600	7000 15 400	4100 9000	*5400 *11 950	3650 8050	9,78 32,03
−3,0 m −10,0 pi	kg lb	*13 500 *30 200	*13 500 *30 200	*18 400 *41 650	*18 400 *41 650	*16 250 * 35 100	11 850 25 400	*12 150 *26 150	7550 16 250	9300 * 19 900	5400 11 650			*6650 *14 750	4400 9800	8,78 28,67
−4,5 m −15,0 pi	kg lb			*19 100 *41 100	*19 100 *41 100	*13 950 *30 000	12 150 26 100	*10 450 *22 250	7750 16 700					*4600 *9750	*4600 *9750	7,25 23,47

Charge limitée par la capacité de l'hydraulique et non par la charge limite d'équilibre. Capacités de levage selon les conditions spécifiées par la norme SAE J1097. Les charges indiquées n'excèdent pas 87% de la capacité de l'hydraulique ou 75% de la charge d'équilibre.

Capacités de levage avec flèche pour creusage intensif



Hauteur sous crochet



Rayon de charge sur l'avant



Rayon de charç sur le côté



Charge à la portée maxi

BRAS M2.55E - 2550 mm (8'4")

PATINS - 850 mm (34") à triple arête

FLÈCHE - 6180 mm (20'3")

GODET - E, normal de 1,06 m (42")

		3,0 m (10,0 pi)		4,5 m (15,0 pi)		6,0 m ((20,0 pi)	7,5 m (25,0 pi)				
												m pi	
7,5 m 25,0 pi	kg lb									*3700 *8150	*3700 *8150	8,67 28,15	
6,0 m 20,0 pi	kg lb					*7850 *17 000	*7850 *17 000	*7150 *15 500	6050 12 950	*3600 *7900	*3600 *7900	9,51 31,08	
4,5 m 15,0 pi	kg Ib			*11 450 *24 500	*11 450 *24 500	*9000 *19 400	8700 18 700	*7700 *16 750	5800 12 350	*3650 *8000	3400 7500	9,99 32,72	
3,0 m 10,0 pi	kg lb			*14 400 *30 850	12 900 27 750	*10 350 *22 400	8150 17 500	*8400 *18 200	5500 11 850	*3850 *8400	3150 6950	10,16 33,32	
1,5 m 5,0 pi	kg lb			*16 450 *35 400	11 850 25 450	*11 550 *24 950	7650 16 400	*9050 *19 550	5300 11 300	*4150 *9100	3150 6900	10,04 32,96	
Au sol	kg Ib			*17 000 *36 750	11 400 24 450	*12 200 *26 350	7300 15 650	9000 19 300	5100 10 950	*4650 *10 250	3350 7400	9,63 31,60	
–1,5 m –5,0 pi	kg lb	*14 300 *32 450	*14 300 *32 450	*16 400 *35 550	11 350 24 350	*12 050 *26 050	7200 15 400	8950 19 150	5050 10 800	*5500 *12 150	3900 8650	8,88 29,09	
−3,0 m −10,0 pi	kg lb	*20 050 *43 450	*20 050 *43 450	*14 750 *31 850	11 550 24 850	*10 950 *23 500	7300 15 650			*6100 *13 350	5200 11 550	7,67 25,01	
−4,5 m −15,0 pi	kg lb	*15 200 *32 450	*15 200 *32 450	*11 400 *24 150	*11 400 *24 150					*7750 *16 950	*7750 *16 950	5,97 19,31	

^{*} Charge limitée par la capacité de l'hydraulique et non par la charge limite d'équilibre. Capacités de levage selon les conditions spécifiées par la norme SAE J1097. Les charges indiquées n'excèdent pas 87% de la capacité de l'hydraulique ou 75% de la charge d'équilibre.

Équipement de série

Les équipements de série ou fournis en option peuvent varier d'un pays à l'autre. Pour tout renseignement complémentaire, veuillez vous adresser au concessionnaire Caterpillar.

Poste de conduite

Prééquipement FOGS à boulonner

Cabine

Cendrier et allume-cigare

Porte-gobelet

Climatiseur à deux niveaux

avec commande automatique de température et

dégivreur

Crochet pour vêtements

Tapis de sol lavable

Levier de verrouillage hydraulique pour l'ensemble des

commandes

Manipulateurs pilotés

Moniteur multilingue avec jauges

Messages de mise en garde

Informations sur les vidanges et les remplacements de

filtres

Contrôle des niveaux de liquides au démarrage:

Huile hydraulique

Huile moteur et liquide de refroidissement

Informations heures-service

État de la machine

Information sur les anomalies et le réglage des outils

Horloge permanente

Éclairage intérieur

Poche à documentation

Toit plein-jour ouvrable en polycarbonate avec pare-soleil

Ventilation par air pulsé et filtré

Cabine pressurisée

Prééquipement radio

Zones de montage précâblées

Haut-parleurs

Convertisseur 24V - 12V

Antenne

Vitre arrière utilisée comme sortie de secours

Vitre inférieure amovible avec fixation pour rangement

dans la cabine

Pare-brise rétractable, avec dispositif d'assistance

Siège à suspension

à quatre réglages

Accoudoirs réglables - 95 mm (3,74 po) de large

Ceinture à enrouleur - 76 mm (3,0 po) de large

Vitre supérieure de portière coulissante

Compartiment de rangement

Pédales de commande de translation avec leviers

amovibles

Possibilité d'installer deux pédales de plus

Essuie-glace dans la partie supérieure du pare-brise, fixé

sur une colonne, avec buse de lave-glace

Pare-brise ouvrant 7/3

Équipement électrique

Alternateur, 70A

Projecteurs sur flèche, côtés droit et gauche

Avertisseur (klaxon)

Projecteur sur bâti

Deux projecteurs sur cabine

Chaîne cinématique

Moteur diesel C9 Cat

Réchauffeur d'admission d'air

Refroidisseur d'admission air-air (ATAAC)

Circuit de démarrage électrique 24V

Circuit de carburant HEUITM

Kit de conformité avec les normes sur les émissions

polluantes niveau II

Compensation altimétrique jusqu'à 2300 m (7500 pi)

Commande automatique de régime moteur

Commande de ralenti par simple pression

Refroidissement

Protection de 43°C à -18°C à concentration de 50%

Marche en ligne droite

Moteur de translation à deux vitesses à passage automatique

Deux filtres de carburant 2 microns

Séparateur d'eau sur canalisation de carburant

Train de roulement

Tendeurs de chaîne hydrauliques

Protection de roues et guides-protecteurs de chaîne centraux

Oeilleton de remorquage sur châssis

Train de roulement à chaînes prélubrifiées

Patins de 850 mm (34 po) à triple arête

Autres équipements de série

Liaison données Adopt Cat avec possibilité de raccord avec

Technicien électronique ET de Cat

Frein de tourelle automatique

Modes de travail automatiques

Distributeur hydraulique auxiliaire (un)

Distributeur de réduction d'affaissement de flèche

Dispositif auxiliaire d'abaissement de flèche

Distributeurs modulables pour le distributeur principal

(maximum de trois distributeurs)

Circuit auxiliaire

(pompes et distributeurs auxiliaires)

Possibilité de dispositif de commande d'abaissement de

flèche et de bras

Possibilité d'adaptation du circuit d'huile hydraulique

Contrepoids avec oeilletons de levage 6020 kg (13 300 lb)

Verrous de portières et cadenas avec système de sécurité

Caterpillar à une seule clé

Commande d'orientation fine

Rétroviseurs, sur bâti (droit) et sur cabine (gauche)

Prééquipement Product Link

Circuit de régénération de flèche et de bras

Soupape d'amortissement d'inversion d'orientation

Cloison en acier entre le moteur et le compartiment des

Distributeur de réduction d'affaissement de bras

Radiateur à ailettes ondulées

Options

Les équipements de série ou fournis en option peuvent varier d'un pays à l'autre. Pour tout renseignement complémentaire, veuillez vous adresser au concessionnaire Caterpillar.

Obligatoire dans certains pays Chaîne cinématique Cabine avec vitre en verre trempé Circuit de refroidissement Pare-brise en verre feuilleté Kit de refroidissement pour températures ambiantes Moniteur en langue asiatique, dont: élevées (jusqu'à 52°C) Aide au démarrage anglais indonésien Pour temps froids (jusqu'à -32°C) chinois Séparateur d'eau avec indicateur de niveau thaï Train de roulement japonais Guide-protecteur de barbotin Équipement électrique Guide-portecteur de chaîne pleine longueur Alimentation 12 V - 10 A Options de chaînes 2 douilles Patins de 750 mm (30 po) à triple arête Avertisseur de translation Patins de 850 mm (34 po) extra-robustes à triple arête Hydraulique Autres équipements en option Canalisations hydrauliques auxiliaires pour flèches et bras Préfiltre à air Godets Commandes de débit de pompe 3 versions hydrauliques auxiliaires (*avec canalisations Couteaux latéraux et pointes de flèche et de bras) Timonerie de godet Circuit de marteau Famille D - flèche normale Circuit de pinces serre-joints Famille E - flèche pour creusage intensif Circuit combiné Entraînement pour pompe auxiliaire Poste de conduite **Protections** FOGS à boulonner Blindage inférieur extra-robuste Cabine Au sommet de la cabine Ventilateur Pare-brise supérieur et inférieur Changeur de la grille des commandes Protection antivandalisme Pare-pluie pour l'avant de la cabine Pare-chocs en caoutchouc Combinaisons de bras et de flèche: Flèche normale de 6,5 m (21 pi 4 po) Dossier haut Dossier haut et réchauffeur de siège R3.9D 3900 mm 12 pi 10 po) Appuie-tête R3.2D 3200 mm (10 pi 6 po) Compartiment de rangement avec couvercle Flèche pour creusage intensif de 6,18 m (20 pi 3 po) Troisième pédale de marche en ligne droite M2.55E 2550 mm (8 pi 4 po) Visière pour pare-brise

Essuie-glace et lave-glace de pare-brise inférieur





VENTE • LOCATION • FINANCEMENT • PIÈCES ET SERVICE

Division	Succursales	Québec	Val-d'Or	Division	Division Agricole (Équipement Palardy)
Équipement	et divisions	(418) 878-3000	(819) 825-5494	Énergie	
lourd	Baie-Comeau	Saint-Hubert	Wabush, Labrador	Pointe-Claire	Saint-Damase
Pointe-Claire	(418) 296-3003	(450) 678-6091	(709) 282-3350	(514) 426-3000	(450) 797-3325
(514) 630-3100	Chicoutimi	Sept-Îles	Division	Division	Naplerville
Siège social	(418) 545-1560	(418) 962-7791	Camion	Manutention	(450) 245-7499
Pointe-Claire	Hull	Trois-Rivières	Pointe-Claire	Pointe-Claire	Location Hewitt inc. (514) 352-6121
(514) 630-3100	(819) 770-1601	(819) 371-1005	(514) 630-3100	(514) 426-6700	

www.hewitt.ca

Pour en savoir plus sur les produits Cat, les prestations des concessionnaires et les solutions offertes, visitez notre site Web, à www.CAT.com

© 2003 Caterpillar

Sous réserve de modification sans préavis. Les machines photographiées peuvent être dotées d'équipements supplémentaires. Pour les options disponibles, s'adresser au concessionnaire Caterpillar.

A5HQ5463-01 (11/2003) pii

